

特別報導

- 聖嚴師父的傳法弟子，Gilbert Gutierrez，將於九月二十六、二十七日重臨芝城，舉辦一系列的精彩活動，包括適合初試禪修者的初級佛法討論及禪修活動：「如何以正見導引基本禪修」，適合各種程度的公開演講：「禪 - 改變您身心環境的妙法」，及為有一定禪修經驗者而舉辦的中、高級佛法討論：「虛雲老和尚對禪修者的指引」。歡迎大家參與！有關詳細請參閱附上的文宣，芝加哥分會的網站（<http://www.DDMBAchicago.org>），或至電李詩影（773-428-3680）或 Dan Baker (847-525-2526)。
- 法鼓山芝加哥分會將於十月十日參加由 Earth Chicago 舉辦的第一屆芝加哥“Chicago Vegan Mania”活動（<http://chicagoveganmania.com/>），借此園游會來推廣法鼓山、中華禪、及芝加哥分會，並同時支持本地推廣素食的團體。地點：Pulaski Park Fieldhouse，1419 W. Blackhawk St., Chicago IL 60642。時間：早上十點至下午四點
- 台灣「八八水災」造成幾百人喪生，幾萬人家園受創。由法鼓山多位法師們帶領的「法鼓山八八水災救援團隊」第一時間到達災區，進行各項緊急救援工作。此次天災，法鼓山與各個慈善團體的義工，充份展現出佛教「無畏布施」，以及聖嚴師父所提倡的「大關懷」精神，讓受苦難的災區民眾即時感受到外界關懷的溫暖，重燃災後面對生活的力量。有關法鼓山救災的報導及相片，可參閱以下的網站：
<http://ddm88floods.blogspot.com/>
<http://www.ddm.org.tw/ddm/news/main.aspx?cateid=173&contentid=21802>
<http://www.ddm.org.tw/88photobg/PIndexD.aspx?sysid=16>（相片）

救災工作需要我們的共同幫助，希望大家能盡一份力量，捐款支持救援工作。捐款支票抬頭請寫“DDMBA”，註明「八八水災專案」，並請直接寄往紐約的東初禪寺：

Chan Meditation Center
90-56 Corona Avenue
Elmhurst, NY 11373
電話：718-592-6593

供花

王翠嫻

韓國二十年代民謠詩人金素月，有一首題《山有花》的詩，每次獨自一人靜靜地踏進中心的觀音殿，迎面供桌上瓶花映入眼簾之際，就想起這首詩。觀音殿、禪堂上，闕無一人而花兒獨自開著，一整個星期就這樣開著，直到週五晚上才有共修信眾欣賞的到，而星期五晚上看到的多是凋萎了，瓶中的水也快乾涸了。《山有花》的詩文是這樣說的：

山中的花開了， 花兒開了 不分春、夏、秋， 花兒開著。	山中的花開了， 花兒開了 不分春、夏、秋， 花兒開著。	山上 山上 開的花， 就那樣獨自地開著。	山中啁啾的鳥兒， 因為花兒好 就在 山中住著	山中的花謝了， 花兒謝了 不分春、夏、秋， 花兒謝著。
--------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

對著觀音像和瓶花頂禮的時候，一定會將供花人想一匝，想：「這週的花不知是輪到那家？」他們都是十多年的共修相識，如今難得見面，但總有每週的瓶花繫念著，不會音訊永隔。知道他們心中有佛，知道他們在擾攘的現實中，仍能享有供養佛菩薩的清涼時刻，就替他們欣慰、高興。尤其週日一大早，往中心禪修，在旭日映照的觀音殿中，看到剛換過的花，鮮潤欲滴，晶亮的玻璃瓶中，透著清澈飽滿的水，心中便油然而生起佛法不孤，住持有人的感動。週日一天一過，花兒們就只兀自開著，無人欣賞，有時要忍受乾渴。要怎樣看待這些兀自開著的花兒呢？是了，如虛雲老和尚所說：「空花佛事，時時要做；水月道場，處處要建」。花開花謝，法住法位，性自爾。

師父的開示

菩薩怎麼講？

菩薩，這也是梵文的音譯，並且是簡譯，全譯是「菩提薩埵」。它的意思，菩提是覺，薩埵是有情；菩薩，便是覺有情。有情是指有情愛與情性的生物，主要就是指動物。菩薩是覺悟的有情，並且也能覺悟一切眾生的痛苦，同情一切眾生的痛苦，進而解救一切眾生的痛苦。所以，通俗都將樂善好施及扶困濟厄的人，稱為「菩薩心腸」。

菩薩的本義，和民間的觀念大不相同，菩薩是信佛學佛之後發願自度度人乃至捨己救人的。所以，泥塑木雕的土地城隍牛鬼蛇神，絕對不能稱為菩薩。

菩薩是眾生成佛的必經身分，眾生要成佛，必須先發大願心，最主要的有四條，稱為四弘誓願：「眾生無邊誓願度，煩惱無盡誓願斷，法門無量誓願學，佛道無上誓願成。」可見，要成為一個名副其實的菩薩，並不容易。

不過，從最初的發心發願，直到成佛為止，都可稱為菩薩，所以有凡夫菩薩與賢聖菩薩的不同。通常在佛經中所說的菩薩，都是指的聖位菩薩，依《菩薩瓔珞本業經》，菩薩共分五十二階位，只有十二階位是聖人，那就是從初地到十地，加上等覺、妙覺。其實，妙覺菩薩就是佛，等覺菩薩是即將成佛的大菩薩。我們熟悉的觀世音、大勢至、文殊、普賢、彌勒、地藏等，便是等覺位的大菩薩。

什麼叫作大乘和小乘？

本來，在佛的時代，並沒有分什麼大乘和小乘，佛法是一味的，只是由於說法的對象不同，所說的内容和境界也有不同罷了。

佛對根器淺薄的聽眾，說做人的根本道理，持五戒，修十善，稱為人天乘；對於厭世觀念很濃的人，便說解脫生死的方法，稱為聲聞的小乘；對於根器深厚而有悲願化世的聽眾，便是菩薩的大乘。

事實上，佛法共分五乘：人乘、天乘、聲聞乘、獨覺乘、菩薩乘。修上品五戒十善的生天，中品五戒十善的生人，綜合五戒十善，稱為人天道；聲聞是由於聽法修行而解脫生死的，獨覺是不由聽法無師自覺而得解脫生死的，綜合聲聞獨覺，稱為解脫道；菩薩道是既求取解脫道而又不捨人天行的一種法門，所以大乘的菩薩道是解脫道與人天道的綜合。

僅在人天道中修持五戒十善的人，尚是凡夫。證了解脫道，不再受生死的人才是聖人，因他們只顧自己乘著佛法而得解脫，不願回過頭來救度其他的眾生，所以稱為小乘。

菩薩是上求無上佛道而自己解脫生死，下化無量眾生而同離生死苦海，所以稱為大乘。

從佛教的分布上說，通常說北傳的梵文系佛教——以中國為中心而至日本、韓國、蒙、藏的佛教，是大乘佛教；南傳的巴利文系佛教——以錫蘭為中心而至泰、緬等國的佛教是小乘佛教。其實，這是出於北傳佛教徒的區分法，南傳佛教徒根本否認這種區分法的正確性，因在《根本有部律》卷四五及《雜阿含經》卷二八第七六九經，均有大乘之名，那是指入正道的修持者；《雜阿含經》卷二六第六六九經，以行四攝法為大士；《增一阿含經》卷一九，明白載有大乘的六度。

除了理論境界上的發揮，北傳佛教，超過了南傳佛教，在佛教生活的實踐上，北傳地區未必全是大乘的，南傳地區也未必全是小乘的；北傳的中國佛教，除了素食而外，沒有什麼可比南傳佛教更出色，尤其中國大乘佛學的成就，因為中國老莊思想所形成的玄學清談，在魏晉時代特別風行，所以上流社會的士君子們，也把佛學當作消遣及清談的玄理，中國的天臺宗及華嚴宗的理路，確也受有這一風尚的若干暗示，所以近代有一位日本學者木村泰賢，批評中國的佛教是屬於學問的佛教，而非實踐的佛教，實亦不無理由。

事實上，天臺、華嚴的思想架構，也多出於中國高僧的自悟境界，在印度的佛教思想方面，並沒有足夠的依據。因此，中國真正的大乘精神，從未普及到民間，更說不上成為中國民間生活信仰的依歸了。所以也有人說：中國的佛教乃是大乘的思想、小乘的行為。

摘自《正信的佛教》

